

бул. Маршал Тито, 1-1
2400 Струмица
Тел.: (0)34 340139

Проект "Рано откривање на пожарите и нивното движење за превенција и справување со катастрофи - eFIDAR"
Ref No. CN2 - SO2.4 - SC044

ПОЈАСНУВАЊЕ/ ОДГОВОР НА ПОСТАВЕНИ ПРАШАЊА ПО ТЕНДЕР eFIDAR – CN2 - SO2.4 - SC044 – 04

Референца: eFIDAR – CN2 - SO2.4 - SC044 – 04

Име на проектот: "Рано откривање на пожарите и нивното движење за превенција и справување со катастрофи – eFIDAR"

Бр	Поставени прашања	Одговор и појаснување од Договорниот орган
1	<p>Период на спроведување на задачите</p> <p>Во тендерското досие е наведено дека рокот на реализација на задачите е 210 календарски дена почнувајќи од потпишувањето на договорот од двете страни.</p> <p>Сепак, ве молиме да имате во предвид дека мнозинството на производители на возила се соочуваат со растечки проблеми како резултат на пандемијата „Ковид-19“ и актуелната политичка криза во Европа и во соседните земји. Неколку фактори, вклучително, не ограничувајќи се на недостатокот на сировини, полупроводници и други компоненти воопшто, застој во транспортот, блокади на фабриките итн., вклучуваат пролонгирање во производството на надградни делови како шасија и многу е тешко да се предвиди кога ваквата ситуација ќе се подобри. Имајќи ја предвид оваа ситуација која ги засега сите големи производители на возила, ја нагласуваме потребата да се земе предвид временската рамка за испорака која ќе се движи од 12 до 15 месеци.</p>	<p>Зададениот рок на реализација на задачите е 210 дена бидејќи проектот завршува во октомври 2023 година, а целта е да се завршат сите активности предвидени во рамките на проектот заедно со испораката на возилата и промоција на постигнатите резултати најдоцна до 12.10. 2023 година. Предвидени се 210 дена во случај на било какво пролонгирање на постапката за јавна набавка, да може во дадениот рок да се завршат сите активности и испораката на возилата.</p> <p>Сепак, во договорот со најдобриот понудувач, рокот за испорака може да се продолжи, но не може да биде подоцна од октомври 2023 година, бидејќи Интеррег ИПА Програмата за прекуграница соработка „Грција-Република Северна Македонија 2014-2020“ завршува до декември 2023 година и после овој рок не е можно продолжување.</p>

2	<p>Потекло на стоката</p> <p>Условите наведени во тендерското досие упатуваат на прописи и документи кои не се доволно јасно разбираливи.</p> <p>Љубезно ве замолуваме да разјасните дали се применуваат некакви ограничувања во однос на потеклото на стоката, идентификувајќи ги земјите од кои може да потекнуваат.</p>	<p>Како што е напишано во анекс c4b_itt_en од тендерското досие, Упатство за понудувачите точка 4 Потекло:</p> <p>Сите стоки купени според договорот мора да потекнуваат од земја-членка на Европската унија или од земја на територија на регионите опфатени и/или овластени со специфичните инструменти што се применуваат на програмата наведена во Дополнителните информации за огласот за договор (Анекс A5f) или, доколку е применливо, во Известувањето за договор (C2). За овие цели, „потекло“ значи место каде што стоката се ископува, расте, се произведува или од кое се обезбедуваат услуги. Потеклото на стоката мора да се определи според релевантните меѓународни договори (особено договорите на СТО), кои се рефлектираат во законодавството на ЕУ за правилата за потекло за царински цели: Царинскиот законик (Регулатива на Советот (ЕЕЗ) бр. 2913/92), особено неговите членови од 22 до 246, и одредбите за спроведување на Кодексот (Регулатива на Комисијата (ЕЕЗ) бр. 2454/93).</p> <p>Анекс А5ф точка 4. Правна основа, подобност и правила за потекло:</p> <p>Правната основа на оваа постапка е Регулативата (ЕУ) бр. 236/2014 на Европскиот парламент и на Советот од 11 март 2014 година, со која се утврдуваат заеднички правила и процедури за спроведување на инструментите на Унијата за финансирање на надворешните активности. Видете Анекс А2 од практичниот водич.</p> <p>Учествоот е отворено за сите физички лица кои се државјани и правни лица (учесници или поединечно или во групација – конзорциум – на кандидати/понудувачи) кои се ефективно основани во земја-членка на Европската унија или во подобна земја или територија како дефинирано според член 8 од Регулативата (ЕУ) бр. 236/2014 за воспоставување заеднички правила и процедури за спроведување на инструментите на Унијата за надворешна акција (CIR) за применливиот инструмент според кој се финансира договорот.</p> <p>Учествоот е отворено и за меѓународни организации.</p> <p>Линк до Регулативата (ЕУ) бр. 236/2014:</p> <p>https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/43f92a44-af94-11e3-86f9-01aa75ed71a1/language-en</p>
----------	---	--

		<p>Подобност според ИПА II Регулатива 231/2014:</p> <p>За активностите што се спроведуваат во заедничкото управување во рамките на Интеррег ИПА Програмата за прекуграницна соработка, Управниот Орган има право да прифати како подобни, во име на Комисијата, понудувачи, апликант и кандидат од земји кои не ги исполнуваат условите или стоки од неприфатливо потекло.</p> <p>Особено, понудувачите, апликантите и кандидатите се подобни за финансирање доколку:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Земјите-членки, корисници наведени во Анекс I на Регулативата (ЕУ) бр. 231/2014, договорните страни на Договорот за Европската економска област и земјите партнери опфатени со ENI. • Понудувачите, апликантите и кандидатите од земји кои не ги исполнуваат условите или стоките од неприфатливо потекло може да бидат прифатени како подобни од Комисијата во случаи кои вклучуваат итност или недостапност на производи и услуги на пазарите на засегнатите земји или во други соодветно оправдани случаи кога примената на правилата за подобност би ја оневозможила или претерано отежната реализацијата на проект, програма или акција. • За активностите што се спроведуваат во заедничкото управување, релевантната земја-членка на која Комисијата ги делегира задачите за спроведување има право да прифати како подобни, во име на Комисијата, понудувачите, апликантите и кандидатите или стоките од неподобните земји како што е наведено во ст.2 од член 10 од CIR. <p>Корисниците наведени во Анекс I на Регулативата (ЕУ) бр. 231/2014 се:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Албанија • Босна и Херцеговина • Исланд • Косово (*) • Црна Гора • Србија • Турција • Република Северна Македонија
3	<p>Упатство до понудувачите - Член 11. содржина на понудите</p> <p>Во член 11 од Упатството до понудувачите, меѓу другите документи се бара да се прикаже</p>	<p>Потврдуваме дека техничката литература преведена на македонски јазик за возилата за заштита од шумски пожари може да се обезбеди заедно со набавките во случај на доделување на договор. За тендерскиот процес мора да се обезбеди техничка литература барем на англиски</p>

	<p>понудата на: Кратко упатство за користење и одржување на понудената стока преведено на македонски јазик.</p> <p>Сепак, имајте предвид дека секоја техничка литература (вклучувајќи упатства за употреба и одржување, прирачници за работилница итн.) секогаш се обезбедува при испорака на поврзаните материјали, а не при презентирање на понудата.</p> <p>Понатаму, барањето за ваква техничка литература преведена на македонски јазик за време на тендерот би значело дека залихите се веќе произведени.</p> <p>Ве молиме да потврдите дали може да се обезбеди техничка литература за возилата за заштита од шумски пожари заедно со набавките, во случај на доделување договор.</p>	<p>јазик како официјален јазик на тендерската постапка.</p>
4	<p>Технички спецификации</p> <ol style="list-style-type: none"> разјаснете дали потребните возила мора да бидат со погон на 2 тркала (2WD) или, алтернативно, со погон на 4 тркала (4WD). потврдете дали возилата за заштита од шумски пожари со еквивалентни (или повисоки) перформанси ќе бидат прифатливи. земјќи го предвид продолжениот (реален) период на спроведување на задачите, според нашето денешно Барање за дополнителни информации бр. 229500.ОС. 	<ol style="list-style-type: none"> Во техничката спецификација не е нагласено дали возилата треба да бидат со погон на 2 тркала (2WD) или со погон на 4 тркала (4WD). Зависи од понудувачот какви возила ќе понуди, иако пожелно е возилата да бидат со погон на 4 тркала (4WD). Понудените возила за заштита од шумски пожари треба да бидат со еквивалентни (или со повисоки) перформанси, како што е напишано во табелата со технички спецификации анекс c4f_annexiitechspeciiTechOffer_en. <p>Во техничките спецификации за сите изведби е нагласена минималната вредност, се што е повеќе од бараните вредности ќе се смета за предност и е прифатливо. Тендерот ќе го добие понудувачот кој ќе понуди најниска цена и ќе ги исполнит минималните услови.</p> <ol style="list-style-type: none"> Видете го одговорот за првото прашање.

Со почит,

В.Д. Директор
Јован Коцев